

# 幫助他人節省最高可達 3,600 美元的處方藥費用

2008



## 您是否知道有人需要處方藥費用方面的幫助？

現在起，您可以幫助您關心的人申請額外協助來解決他們的 Medicare 處方藥費用。任何參加了 Medicare 的人都可以享受 Medicare 處方藥保險。收入和資源有限的人都可獲得額外協助。額外協助將用來支付全部或大部分的每月保險費及每年自付額，並且降低與其計劃相關的處方藥共付額。額外協助每年最高可達 3,600 美元。許多收入和資源有限的人都符合資格獲得如此大額的節省，而他們卻並不知曉。為了查明某人是否符合資格，社會安全局需要了解他們的收入及儲蓄額，投資及房地產（除了自住房屋外的其他房地產）。如果他們已婚並與配偶居住在一起，我們需要配偶雙方的這些相關訊息。

如要達到額外協助的資格，他們必須具備以下條件：

- 個人的收入僅為 15,600 美元或者共同生活的已婚配偶收入僅為 21,000 美元。
- 就算他們的年收入比上述標準高，您關心的人仍然有機會可以獲得在每月保險費，每年自付額及處方藥共付額方面的協助。舉例來說，如果他們或其配偶有如下情況，那麼他們的收入可能更高：
  - 撫養與其共同生活的其他家庭成員；
  - 上班有收入；或
  - 居住在阿拉斯加或夏威夷；及
- 個人的資源僅達到 11,990 美元或者共同生活的已婚配偶資源為 23,970 美元。資源包括銀行帳戶，股票及債券等。我們不會將他們的房屋和汽車當作資源計算。

## 入門

社會安全局可以給您一張申請表填寫，以便幫助 Medicare 受益人申請額外協助。下一頁的工作表可以協助您幫助他們填寫申請表申請額外協助。此工作表**並非**申請表。

請要求您要幫助的人：

- 確認他們自己單獨擁有，或與配偶共同擁有或與他人共同擁有的物品。**不得**包括他們的房屋，汽車，墓地或個人財產。
- 審查他們的全部收入。
- 提前收集他們的記錄以便節約時間。

## 幫助您為您所幫助的人做好準備所需的文件

- 顯示他們在銀行，儲蓄互助社或其他金融機構的帳戶餘額的對帳單；
- 投資聲明；
- 人壽保險單說明書；
- 股票證明；
- 納稅申報表；
- 養老金授予函；及
- 工資單。

## 州政府機構可以幫助解決 Medicare 費用

聯邦醫療保險節約計劃 (Medicare Savings Program) 可以幫助收入和資源有限的人支付其聯邦醫療保險的支出。如果您所幫助的人支付了 Medicare A 部分 (Part A) 的保險費，那麼聯邦醫療保險節約計劃可以幫他們支付這部分的費用。他們從聯邦醫療保險節約計劃中獲得的協助可以幫他們每年節約超過 1,100 美元以上。

如果您認為他們可以從所在州獲得協助解決 (Medicare) 的費用，或者如果您不確定，請致電所在州的醫療補助 (Medicaid) 辦公室或致電 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**。電傳打字機 (TTY) 用戶請致電 **1-877-486-2048**。

## 資源：

## 價值

銀行帳戶，包括支票帳戶，儲蓄帳戶及存款證明	\$ _____
股票，債券，儲蓄債券，共同基金，個人退休帳戶 (IRA) 或其他投資	\$ _____
存放在家中或其他任何地方的現金	\$ _____
申請人（及配偶，如果已婚並共同生活）的人壽保險單	\$ _____

**註：**社會安全局需要了解申請人或配偶如果現在兌現人壽保險單，他們可以得到多少錢。讓他們向保險公司或代理商查詢了解具體的兌現現金金額。該金額可能低於他們投保的金額。

除了房屋之外的任何房地產	\$ _____
--------------	----------

## 收入

## 每月金額

社會保險福利	\$ _____
鐵路退休福利	\$ _____
退伍軍人福利	\$ _____
其他養老金或年金	\$ _____
贍養費	\$ _____
租金淨收入	\$ _____
勞工賠償金	\$ _____
其他收入	\$ _____
從他人獲得支付家庭支出的協助，如食物，抵押貸款或租金，暖氣用油或天然氣，電，水及物業稅	\$ _____

## 每年金額

工資	\$ _____
自雇職業的淨收入	\$ _____

## 您如何獲得更多信息？

如需更多關於 Medicare 處方藥計劃費用額外協助的信息，請瀏覽 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 或致電社會保險 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)。

您可以幫助別人在 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 上在線申請額外協助。如要幫助他們透過電話進行申請或獲得申請表，請致電社會安全局 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778) 並請求得到聯邦醫療保險處

方藥計劃費用協助申請表 (Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs) (SSA-1020)。社會安全局代表將幫助您填寫申請表。

如需了解更多關於 Medicare 處方藥計劃及特殊登記期限，請瀏覽 [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227; TTY 1-877-486-2048)。Medicare 並可告訴您關於您所在地區的下屬機構，這些機構可以幫助您處理 Medicare 處方藥計劃。